

Questions au Feuilleton

[Texte]

LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES—LA SUBVENTION
ACCORDÉE À L'INDUSTRIE DU LIVRE

Question n° 18—M. Herbert:

Quelle subvention pour tarifs postaux a été accordée à l'industrie du livre en 1982?

M. Normand Lapointe (secrétaire parlementaire du ministre du Travail): La Société canadienne des postes m'informe comme suit: La subvention accordée pour les tarifs des livres déposés par les maisons d'édition et les tarifs des livres de bibliothèques était de 54.5 millions de dollars en 1982-1983.

LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES—LA SUBVENTION
ACCORDÉE À L'INDUSTRIE DES REVUES

Question n° 19—M. Herbert:

Quelle subvention pour tarifs postaux a été accordée à l'industrie des revues en 1982?

M. Normand Lapointe (secrétaire parlementaire du ministre du Travail): La Société canadienne des postes m'informe comme suit: La subvention accordée pour les tarifs des journaux et des périodiques était de 165.5 millions de dollars en 1982-1983.

LES EXPERTS-CONSEILS EMBAUCHÉS PAR LE CONSEIL DU
TRÉSOR

Question n° 191 (révisée)—M. Blenkarn:

1. Au cours de l'année financière *a)* 1981-1982, *b)* 1982-1983, le Conseil du Trésor a-t-il embauché des experts-conseils de l'extérieur et, si oui, (i) combien (ii) combien leur a-t-il versé au total?

2. Des experts-conseils ont-ils touché plus de \$20,000 et, si oui, et dans chaque cas, *a)* de qui s'agit-il, *b)* combien lui a-t-on versé, *c)* pour quels services?

M. Peter Lang (secrétaire parlementaire du ministre d'État (Jeunesse)): En ce qui a trait au Secrétariat du Conseil du Trésor Canada et au Bureau du Contrôleur général du Canada, voir ci-après.

Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada:

1.	<i>a)</i> 1981-1982	<i>b)</i> 1982-1983
	(i) 37	(i) 44
	(ii) \$516,587.00	(ii) \$383,184.04

2. 1981-1982

<i>a)</i>	<i>b)</i>	<i>c)</i>
Eric A. Milligan	\$ 62,900.00	Étudier certaines questions relatives au programme gouvernemental de réforme de la réglementation et faire rapport à ce sujet.
Margot Priest	\$ 55,200.00	Étudier certaines questions relatives au programme gouvernemental de réforme de la réglementation et faire rapport à ce sujet.
Hay Associates Canada Ltd.	\$193,105.59	Élaborer une méthode d'évaluation des postes de contrôleur de la circulation aérienne et établir les niveaux de salaire, les primes et les avantages garantis appropriés.
Towers, Perrin, Forster and Crosby	\$ 22,000.00	Vérifier les préférences et examiner les attitudes des gestionnaires de la Fonction publique fédérale qui sont passés ou qui passeront probablement à la catégorie de la gestion, etc.
Systemhouse Ltd.	\$ 25,000.00	Vérifier les intrants du Système d'information sur les langues officielles (SILO).

1982-1983

Margo Priest	\$ 15,400.00	Étudier certaines questions relatives au programme gouvernemental de réforme de la réglementation et faire rapport à ce sujet.
Eric A. Milligan	\$ 68,821.41	Étudier certaines questions relatives au programme gouvernemental de réforme de la réglementation et faire rapport à ce sujet.
Vicor Spassov Editorial Services Ltd.	\$ 25,200.00	Préparer et répertorier les textes en vue de la publication du registre de consultation.
Words Associated	\$ 25,200.00	Préparer, vérifier et répertorier les textes français en vue de la publication du registre de consultation.
Université McGill	\$ 30,129.73	Effectuer au nom du Conseil du Trésor et de l'Alliance de la Fonction publique un examen des plaintes des employés concernant des problèmes de santé aux Terrasses de la Chaudière.
Management Research Consulting	\$ 22,976.21	Élaborer les phases II et IV des programmes de formation des ressources humaines.

Bureau du Contrôleur général:

1.	<i>a)</i> 1981-1982	<i>b)</i> 1982-1983
	(i) 37	(i) 36
	(ii) \$384,913.00	(ii) \$246,709.00
2.	1981-1982	
	<i>a)</i>	<i>b)</i> <i>c)</i>
Abt Associates of Canada	\$ 25,000.00	Entreprendre une évaluation du Programme de recrutement et de perfectionnement des agents financiers et préparer un rapport.
Coopers and Lybrand	\$ 66,484.50	Fournir des avis et de l'aide professionnels lors de l'examen des plans de dépenses des programmes et d'autres documents ayant trait au projet de révision du budget des dépenses.
Peat, Marwick, Mitchell and Company	\$ 31,548.55	Participer à la préparation d'un document d'étude pour l'examen du cabinet qui déterminerait la nécessité d'un examen exhaustif de la loi sur l'administration financière.
Price Waterhouse	\$ 43,500.00	Examiner le financement actuel de chacune des sociétés de la Couronne et faire rapport à ce sujet et proposer des mesures s'il y a lieu afin de rajuster leur financement pour faire en sorte qu'il soit conforme à la politique des annexes se rapportant aux sociétés de la Couronne.
Touche Ross & Co.	\$ 29,025.75	Élaborer des lignes directrices pratiques au sujet de la détermination des coûts à l'intention des ministères.
Peat, Marwick and Partners	\$ 20,000.00	Rédiger un document d'étude au sujet des méthodes d'évaluation des programmes et de leur pertinence.
	1982-1983	
Ernst & Whinney	\$ 23,200.00	Évaluer le Programme d'aide à la mise en œuvre et produire un rapport final au plus tard le 1 ^{er} septembre 1982.